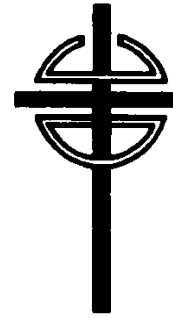


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Today is the last day that our church will collect donations for the disaster relief in Myanmar and Sichuan. We will deliver the donations to EFCGA this coming week, and we will regard the 'disaster donation' as a 'caring donation' beginning next week. Within the past 3 weeks, our church has collected \$8,000.00.
3. As we celebrate Father's Day next Sunday, we are offering free family or individual portraits to anyone who is interested. We will begin taking pictures at 1pm, so you'll need to register at 12:45pm. Please invite your family to join this opportunity, and talk to Elder Lee if you have any question.
4. The English group will be putting on a fundraiser next Sunday after the Father's Day service. If you would like to donate any baked goods, drinks, or other foods to sell, please talk to Andrea. We want to make this a fun, festive, and exciting environment.
5. The school year is coming to a close, and summer is right around the corner. The English Ministry and Song of Songs fellowship will be celebrating summer together with a pool party at Joel and Jesse Chou's house on Friday, June 20th. Please plan on joining us for an Evening of swimming, eating, playing games, and fellowship. Talk to Pr. Gabe or Leo for details.
6. This year's Graduation Banquet will be on 6/28 at the Embassy Suites in Santa Ana from 6-10pm. We're selling tickets beginning today during lunch. The cost will be \$25 for a buffet dinner, but it is free for everyone who is graduating from 6th, 8th, 12th grade and college. Please join us to celebrate our graduates and share in an evening of Worship, appreciation, fun, and fellowship.
7. We are still planning on having our missions team travel to Flagstaff, AZ. From 7/26-8/1 to work with United Indian Missions. However, we are looking for more team members. If you have a desire to experience missions and minister in a cross-cultural environment, we'd love to have you join our team. Please let Pr. Gabe know immediately if you are interested, since training and planning is about to begin. And for those of you not attending. Please pray for our trip.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church
Of
Orange County

6月8日 2008年

2623期

● 主日崇拜程序 / Worship ●

English 10:00 am	華語 9:30am	台語 11:00am
Worship & Praise Prayer	宣召 敬拜讚美	宣召 敬拜讚美
Scripture Reading Hebrew 2:11-18	代禱及主禱文 讀經: 路 1:78-79	代禱及主禱文 讀經: 路 1:78-79
Sermon Pr. Barber	證道: 莊澤豐牧師 照亮坐在黑暗中的人	證道: 莊澤豐牧師 照亮坐在黑暗中的人
Jesus Christ: Our Kinsman Redeemer	詩歌回應: # 261 向萬邦傳福音	詩歌回應: #229 阮有福音欲傳給萬邦國
Offering	奉獻禱告	奉獻禱告
Announcements	歡迎/報告	歡迎/報告
Doxology & Benediction	頌榮/祝禱	頌榮/祝禱

奪標年- 直奔標竿、迎接挑戰 / *The Year Of Winning*
Press on toward the Goal, Get Ready for the Challenge

榮譽牧師(Pastor Emeritus) : 周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff) : Pr. Gabe Barber

地址(Add.) : 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel) : 714-534-5531(辦公室) Fax: 714-534-2264

	台語部 Taiwanese	華語部 Mandarin	英語部 English	兒童部 Children
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻

Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School	
27	27
禮拜 Worship	
82	44
全部禮拜人數 Worship Total 242	
經常費 General Fund	
\$7,301.76	\$4.15
其他奉獻 Other Offering	
宣道 / Mission	\$120.00
建堂 / Building	
愛心 / Love	
感恩 / Thanks	
上週奉獻共計 Last Week Offering Total	\$13,130.91
該月累計 Accumulation for the Month	\$13,130.91
該月預算 Budget for the Month	\$54,807.69

今日招待及司會

Today's Ushers & Presiders

今日領詩		
林惠美 林淑芬	翁復 何逸霞	Joel Wesley Rachel
黃順天	石淑星	David Shieh

下週招待及司會

Next week's Ushers & Presiders

Jeremy, Benjamin, Joshua		
田英康		

下週証道

Next Week's Preachers

Pr. Barber		
------------	--	--

【歡迎】a. 歡迎愛恩教會莊澤豐牧師來本會證道。

b. 歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【崇拜時間】下週日是父親節/兒童主日，台華英兒童聯合聚會。

10am開始，禱告會9:30am，成人主日學暫停一次。

【關懷組】本會的關懷事工需要更多兄姐的參與，若您有感動加入關懷的服事，請與謝榮銘長老連絡。並於今天下午1時到208教室參加關懷事工研討會。

【兒童部】a. 今天下午12:45在大堂有兒童主日排演，需要父母親在現場幫忙替小朋友們穿詩袍。b. 下週日在講台上有服事的孩子，請穿白上衣，黑色或是深藍色的長褲/裙子，所有的孩子請於9:15am準時到大堂集合。

【父親節】為慶祝父親節，下週日 1pm 起在大堂拍全家福/個人照，請穿正式衣着並鼓勵家人子女同來參與；12:45pm 開始在門口登記並拿號碼。有任何諮詢請洽李英義長老。

【成人主日學】a. 今日主題：塑造生命的讀經 講員：劉王仁美師母 台語10-10:50am，華語11:10am-12:00pm，請踴躍參加。

b. 下季的主日學老師，請預留時間於6/29, 1pm 在204教室開會。

【英語部】6/15父親節午餐時間英語部為籌募畢業生晚會款項，將有糕點販賣活動，若您願意幫忙，請與Andrea 連絡。

【賑災】前 3 週奉獻共為\$8,000.00 賑災款項收到今日為止，本會即將交與總會送出。下週起如有收到賑災款項，則作為本會一般愛心款使用。

【肢體消息】請為以下消息代禱：a. 劉淑琳的母親開刀後恢復順利，需要6週的恢復期。 b. 陳美基先生恢復的情況：可以坐，眼睛能張開，對話與有反應。c. 官碧堯姊妹的父親官達球弟兄於5/30蒙主恩召，享年94歲，已於6/3在溫哥華舉行追思禮拜，求神紀念遺族。d. 賴瑞珍長老在花蓮門諾醫院的服事，包括：帶敬拜，見證分享，呼召，談道，為病人禱告。

今日領詩
台 洪文鸞
華 許敏又
鋼琴 蘇稚斐
鋼琴 周芳鴻
值星 王長雄
午餐 Lunch
今日 迦南/雅 2
下週 詩班
巡邏 Playground
許格精